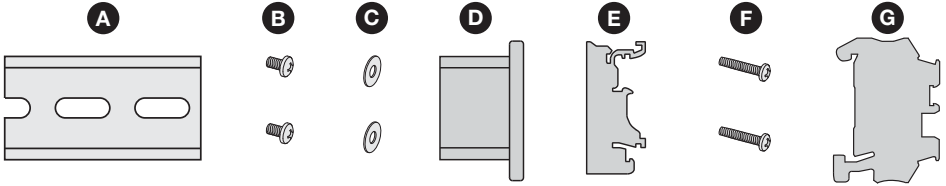


## MQSPS-BRK

Installation Instructions | Instrucciones de instalación | Instructions d'installation | Installationsanleitungen | 安装说明

Please read before installing. | Por favor, léase antes de instalar. | À lire avant de procéder à l'installation.  
Bitte vor der Installation lesen. | 安装之前请参阅。

### Contents | Contenido | Sommaire | Inhalt | 内容



### DIN Rail Mounting | Montaje en riel DIN | Montage des rails DIN DIN-Schienen-Befestigung | DIN导轨安装

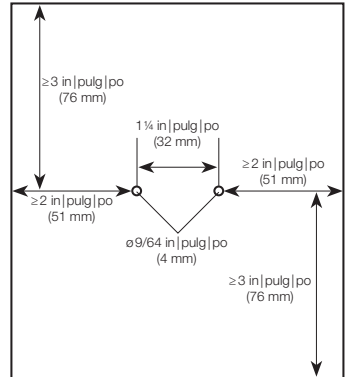
1. Drill two 9/64 in (4 mm) holes 1 1/4 in (32 mm) apart in an IP20 (minimum) rated enclosure. Minimum of 3 in (76 mm) from top and bottom of the enclosure and 2 in (51 mm) from either side of the enclosure is required.

Taladre dos orificios de 4 mm (9/64 pulg) a 32 mm (1 1/4 pulg) de distancia entre sí en un gabinete con clasificación IP20 (como mínimo). Se requiere un mínimo de 76 mm (3 pulg) en la parte superior y en la parte inferior, y 51 mm (2 pulg) a los dos lados del gabinete.

Percez deux trous de 4 mm (9/64 po) espacés de 32 mm (1 1/4 po) dans un boîtier classé IP20 (au minimum). 76 mm (3 po) du sommet au fond du boîtier et 51 mm (2 po) de part et d'autre du boîtier sont nécessaires.

Zwei 4 mm große Löcher in einem Abstand von 32 mm in einem Gehäuse mit Mindestschutzklasse IP20 anbringen. Ein Abstand von 76 mm vom oberen und unteren Gehäuserand und 51 mm von den Seiten des Gehäuses ist erforderlich.

在防护等级为IP20（最低）的箱体中钻两个相距32毫米的4毫米孔。要求距箱体的顶部和底部最少76毫米，距箱体的各侧面51毫米。



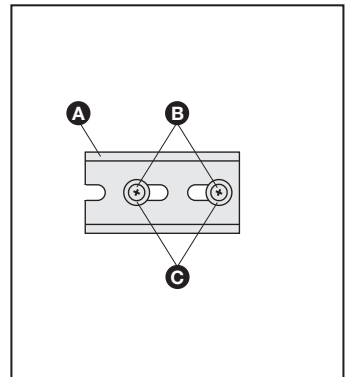
2. Mount the DIN rail (A) to the enclosure using screws (B) with washers (C).

Instale el riel DIN (A) al gabinete con tornillos (B) con arandelas (C).

Montez le rail DIN (A) sur le boîtier à l'aide des vis (B) et des rondelles (C).

DIN-Schiene (A) mit den Schrauben (B) und Unterlegscheiben (C) am Gehäuse befestigen.

使用螺钉 (B) 和垫圈 (C) 将DIN导轨 (A) 安装到箱体。



## Right Angle Bracket Assembly | Ensamblaje de soporte en ángulo recto Ensemble de support à angle droit | Rechtwinklige Befestigung der Halterung | 直角托架组件

Note: This is only required for installations where the enclosure is less than 4 in (100 mm) deep.

Nota: Esto solo se necesita en instalaciones en las que el gabinete mide menos de 100 mm (4 pulg) de profundidad.

Remarque : Cela est nécessaire seulement pour les installations dont la profondeur du boîtier est inférieure à 100 mm (4 po).

Hinweis: Nur erforderlich bei Installationen, bei denen das Gehäuse eine Tiefe von weniger als 100 mm aufweist.

注意：只有在安装深度小于100毫米的箱体时才要求此项内容。

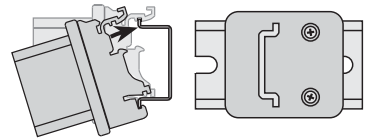
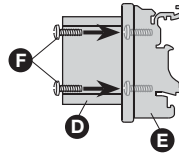
1. Attach the mounting bracket (D) to the DIN rail adapter (E) using two screws (F). Tighten the screws to 4 in-lb (0.5 N•m). Attach assembly to DIN rail.

Una el soporte de montaje (D) adaptador del riel DIN (E) con dos tornillos (F). Apriete los tornillos a un par de 0,5 N•m (4 pulg-lb). Una el ensamblaje al riel DIN.

Attachez le support de montage (D) sur l'adaptateur du rail DIN (E) à l'aide de deux vis (F). Serrez les vis à 0,5 N•m (4 po-lb). Attachez l'ensemble au rail DIN.

Halterung (D) mit zwei Schienen (F) am DIN-Schienenadapter (E) anbringen. Schrauben auf 0,5 N•m festziehen. Aufbau an der DIN-Schiene anbringen.

用两个螺钉 (F) 将安装托架 (D) 连接到DIN导轨适配器 (E)。将螺钉拧紧至0.5牛顿•米。将组件连接到DIN导轨上。



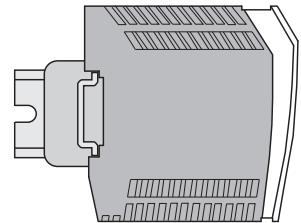
2. Attach the power supply per the power supply install guide.

Una el suministro de alimentación eléctrica de acuerdo a la guía de instalación del suministro de alimentación eléctrica.

Attachez l'alimentation conformément au guide d'installation de l'alimentation.

Stromversorgung laut Anweisungen anbringen.

按照电源安装指南连接电源。



3. Clip the end stop (G) to the mounting bracket (D).

Fije con un clip el tope final (G) al soporte de montaje (D).

Enclenchez la butée (G) sur le support de montage (D).

Endanschlag (G) an der Halterung (D) anklammern.

将终端挡板 (G) 夹到安装托架 (D) 上。

